

RENDRE LE PEUPLE MEILLEUR



LE PETIT CANADIEN

ORGANE OFFICIEL

 DE
SOCIÉTÉ SAINT-JEAN-BAPTISTE DE MONTRÉAL

FONDÉE EN 1834

 DE LA
CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE

FONDÉE EN 1899



Grand aumônier :

Mgr l'archevêque de Montréal.

Conseil de direction.—Président-général: Olivier Asselin; 1er vice-président: J.-Victor Désaulniers; 2ème vice-président: Victor Morin, notaire; secrétaire-général: Edouard Biron, notaire; secrétaire-trésorier: Rodolphe Bédard. Le docteur Jos. Nolin, Elzéar-V. Beaupré, Ch. Duquette, Th. Gauthier, Louis Beaubien, ancien ministre.

Commission administrative du Monument National (relevant du Conseil).—O. Asselin, R. Bédard, Th. Gauthier, le Dr W.-A. Huguenin, J.-A. Savignac, notaire.

Comité de régie de la Caisse Nationale d'Économie (relevant du Conseil).—Président: Ch. Bruchési, avocat; R. Bédard, C. Duquette, J.-V. Désaulniers, Raoul Gauthier, H.-A. Robert, J.-A.-A. Leclaire.

Comité des placements de la C. N. d'E. (relevant du Conseil).—O. Asselin, R. Bédard, Th. Gauthier, Victor Morin, E. Biron

Comité de surveillance de la C. N. d'E. (relevant des sociétaires de la Caisse). — Président: A.-P. Frigon; A.-J. Laurence, J.-A. Maucotel, J.-A. Demers, Ch. Bruchési Jos. Hurtubise, A. Comte, Isidore Crépeau, J.-A. Boucher.

Directeur du recrutement à la C. N. d'E. — J.-A. Dubé.

Vérificateurs des comptes. — L.-J. Lacasse et H. Viau, L. I. C.

Avocat de la Société et de la Caisse. — Antonio Perreault.

Administrateur général: Arthur Gagnon.

RENTIER DANS VINGT ANS !

Il suffit de verser 25 sous par mois pour s'assurer une rente viagère. L'occasion en est offerte aux hommes, femmes et enfants de tout âge.

Pas d'examen médical.

LA CAISSE NATIONALE D'ÉCONOMIE

(Assujettie à la surveillance de l'Etat).

Monument National.

Montréal.

296, boulevard Saint-Laurent.

30,000 sociétaires. — 500 sections et bureaux de perception.

Capital accumulé : \$786,500.

Ce capital est placé en valeurs de 1er ordre, de 5 à 8 p. c.

La Caisse Nationale, la plus ancienne et la plus puissante société de prévoyance du pays, a pour objet d'habituer le peuple à l'économie. Qui ne peut épargner un sou par jour ? Cela suffit à vous assurer, au bout de vingt ans, une pension viagère substantielle.

LA CAISSE DE REMBOURSEMENT

Complément de la Caisse Nationale d'Économie, elle assure le remboursement aux héritiers des sociétaires décédés avant vingt ans de sociétariat.

Tous renseignements fournis sur demande.

On demande des agents pour le recrutement et la perception dans toute la province.

ARTHUR GAGNON, administrateur.

Le Petit Canadien

ORGANE DE

LA SOCIÉTÉ SAINT - JEAN - BAPTISTE

ET DE

LA CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

Vol. 11. — No 1.

MONTREAL, JANVIER 1914.

25 sous par an.

Notre Premier Million

En vue de la célébration du premier million du capital inaliénable de la Caisse, qui aura lieu probablement à la fin du mois de juin prochain, tous les membres de la Caisse Nationale d'Economie sont invités à se rendre au désir du Comité de régie et à verser toutes les contributions de l'année courante avant le 31 mars prochain, afin de faciliter le complément du premier million de la Caisse et de pouvoir en faire la célébration à la date ci-dessus.

Chaque sociétaire qui aura payé les contributions de l'année courante avant le 31 mars prochain, aura droit de réclamer au percepteur de sa Section un bouton-insigne portant le blason de la Société et qui est donné par le Bureau central comme souvenir anticipé de la célébration de cette fête. Au cas où il n'y aurait pas de percepteur dans la paroisse où réside le sociétaire qui aura payé sa contribution, celui-ci pourra réclamer son insigne directement au Bureau central.

Les sociétaires qui peuvent se libérer du paiement de leurs contributions à la Caisse pour les 20 premières années ou pour la différence des 20 premières années auront droit à une insigne de qualité supérieure, et qui sera un très joli souvenir de la Fête du PREMIER MILLION.

Les percepteurs sont priés de répondre à ce désir du Comité de régie et de faire tout en leur pouvoir pour faciliter aux membres le paiement d'avance de leurs contributions.

Cette invitation devra être accueillie favorablement par tous les sociétaires de la Caisse, puisque le succès de notre Société doit rejaillir sur chacun d'eux, tout en édifiant une Société Nationale importante pour l'avenir du pays.

ARTHUR GAGNON,

Administrateur.

Rapport sommaire du directeur du recrutement

POUR L'ANNEE 1913.

C'est avec plaisir que je fais ce bref exposé du travail de recrutement accompli dans le cours de l'année 1913, grâce à l'initiative et à l'activité des organisateurs et à l'aide puissante que nous avons reçue des percepteurs. Nous avons inscrit plus de 9,000 sociétaires à la Caisse Nationale d'Economie et plus de la moitié ont aussi donné leur adhésion à la Caisse de Remboursement.

Si l'on considère les difficultés de toutes sortes que nous pouvons rencontrer, en faisant le recrutement — et, dans le courant de la présente année, la crise financière — les résultats obtenus sont plus que satisfaisants.

Il m'est agréable de citer tout particulièrement le travail de M. J.-F. Côté qui a l'honneur de figurer au premier rang dans le recrutement de 1913. Monsieur Côté est à l'emploi de la Société depuis trois ans ; son travail a toujours été sérieux et sa persévérance en a fait un des plus forts agents recruteurs. M. Téléphore Tessier arrive deuxième sur la moyenne d'inscription pour chaque semaine de travail, et ce magnifique résultat mérite d'être noté tout particulièrement, car M. Tessier, qui n'est à l'emploi de la Société que depuis sept mois, a établi un record des plus enviables. Le troisième rang échoit à M. E. Gelly, suivi de très près par MM. A. Côté et J. I. Couture. Le travail accompli par ces messieurs mérite également d'être loué, car l'effort qu'ils ont fait pour atteindre les premières positions sur le tableau leur fait réellement honneur.

Le recrutement dans les sections a aussi donné de bons résultats, notamment : Saint-Michel de Napierville, M. Max. Coupal, N. P., percepteur ; Côte-Sainte-Thérèse, M. Aristide Poissant ; Ferme-Neuve, M. Albert Thinel ; Saint-Roch-sur-Richelieu, M. Evariste Marcotte ; Saint-Zéphirin de Courval, M. Dosithée Lemaire ; Saint-Rédempteur, M. E. Quesnel ; Saint-Honoré, Alcide Campeau ; Saint-Michel, Z. Gagnon ; Notre-Dame-du-Mont-Carmel, A. Cossette ; Montréal, J.-A. Boucher, A. Guay ; Boucherville, Dr J.-A. Demers ; Sainte-Genève, Dr D. Ladouceur ; Saint-André, N. B., Rév. E. Martin ; Montréal, Nap. Deguise ; Saint-Tite, N. L. Auger, M. D. ; Saint-Marc, J.-O. Noël ; Saint-Paul-de-Chester, Geo. Rouleau ; Deschambault, J.-A.-P. Lord, M. D. ; Saint-Valérien, Léon Hudon ; Saint-Marc, S. Paquin ; Saint-Maurice, R. Rhéault ; Saint-Fabien,

J.-O. Bélanger; Nomingue, H. Lefebvre; Vaudreuil, Aug. Denis, M.D.; Sainte-Anne, N. B.; M. E.-B. Martin; Sainte-Anne-de-la-Pérade, E. Trudel; Saint-Jude, M. Jos. Lamoureux; Trois-Pistoles, J.-H. Rousseau, N. P.; Bouchette, M. Richard, et plusieurs autres.

A tous ceux qui ont travaillé ferme en 1913, je me plais à dire un sincère merci en demandant à chacun de donner, en 1914, un effort encore meilleur afin d'atteindre au moins 10,000 souscriptions.

J. C. PAQUIN,

Montréal, 31 décembre 1913.

Directeur du Recrutement.

Un foyer national

On se propose de bâtir, dans un quartier essentiellement canadien-français, un immeuble qui sera la véritable maison des nôtres.

Ainsi que l'annonçait le président de la Société Saint-Jean-Baptiste, dans le *Petit Canadien* (novembre 1913), la construction, dans un quartier essentiellement canadien-français, d'un nouvel immeuble, fait l'objet d'une étude consciencieuse de la part du conseil de direction.

Lorsque fut achevé, en 1891, l'actuel Monument National, la rue Saint-Laurent se trouvait être le foyer même du Montréal français.

Mais, depuis, le boulevard Saint-Laurent a été envahi par le monde très mêlé des affaires, de sorte que le Monument National ne se trouve plus situé au milieu des nôtres. Autre inconvénient, plus grave encore peut-être: l'immeuble actuel n'est plus assez vaste pour répondre aux besoins sans cesse croissants de la Société Saint-Jean-Baptiste et de la Caisse Nationale d'Économie, qui sont toutes deux en pleine période de développement.

C'est pourquoi le conseil de direction cherche un emplacement où bâtir une maison centrale, dans un quartier où nos sociétaires se sentiraient tout à fait chez eux, et où ils trouveraient salles de réunion, de cours, et de jeux, bibliothèque, gymnase, etc.

Si la Société négociait un emprunt de \$300,000 — c'est ce qu'elle songe à faire — \$120,000 suffiraient à éteindre la dette du Monument National, et la différence serait affectée au coût de l'emplacement et des premiers travaux de construction du nouvel immeuble.

Le Monument National, qui deviendrait ainsi entièrement vacant, serait — grâce à l'espace qu'il offre et à sa situation très avantageuse — d'un rapport considérable. (La grande salle seule, assure M. Asselin, pourrait donner de 20 à \$25,000 par an.).

Et comme, d'autre part, le nouvel immeuble aurait façade en bordure d'une rue commerciale, on pourrait en tirer un bénéfice susceptible de servir au soutien des oeuvres de la Société.

La Société Saint-Jean-Baptiste serait donc en mesure, tout en faisant une affaire en fin de compte fructueuse, de bâtir, pour elle et la Caisse Nationale d'Economie, un immeuble mieux approprié que l'actuel à l'importance des oeuvres qu'elles accomplissent.

Le projet est à l'étude. Il sera mûri, comme il convient, avant d'être mis à exécution. Et qui sait si cet édifice ne servira pas de modèle à mesure que les sections se développeront, à d'autres édifices semblables qui grouperont les Canadiens-français des différentes paroisses de la ville, des principaux centres de la province ?...

Etablissement de sections

Le conseil de la Société Saint-Jean-Baptiste a mis à l'étude un important projet: *l'établissement de sections paroissiales*.

C'est là une mesure que nécessite le grand nombre des sociétaires. Les membres de la Société sont, au fait, devenus si nombreux, qu'il est presque impossible maintenant de tenir une assemblée générale. On conçoit que le temps qu'il faut pour prendre le vote de milliers de sociétaires, atteint à peu près la durée normale d'une réunion. Et lorsqu'il faut — comme cela arrive à peu près toujours — dépouiller le scrutin deux, trois, quatre et même cinq fois ou davantage, ce n'est plus possible: on siégerait un jour entier qu'on n'y suffirait pas.

Il faut donc, de toute nécessité, décentraliser. On établira, dans ce but, des sections paroissiales, non seulement à Montréal, mais par toute la province de Québec.

Il va sans dire que les membres attachés à ces sections jouiront, au sein de la Société, des mêmes droits et privilèges que les sociétaires relevant directement du siège central.

Les sociétaires des sections exerceront leur droit de vote dans les réunions générales par l'intermédiaire des délégués qu'ils y enverront pour les représenter. Le mode de représentation n'est pas encore arrêté définitivement; car ainsi que nous le disions plus haut, la question est à l'étude. Lorsque le conseil de direction de la Société aura établi, du moins dans ses grandes lignes, le projet, il le soumettra à la discussion de l'assemblée générale.

Le logement salubre

Ce que l'on se propose de faire dans la Saskatchewan.

Ce que l'on a fait à Toronto.

Ce que l'on devrait faire à Montréal.

Ce n'est pas la première fois que nous traitons ici cette question. Nos lecteurs nous permettront sans doute d'y revenir. S'il est vrai que l'exemple est un stimulant, nous voudrions engager l'administration municipale de Montréal, ou bien des capitalistes de notre ville sur la voie de réformes nécessaires, urgentes, en montrant ce qu'on fait, pour donner une habitation salubre à l'ouvrier, dans la Saskatchewan, à Toronto et même dans une ville ontarienne relativement petite, à Sarnia.

En notre pays, encore jeune si on le compare à ceux d'Europe, sévissent les mêmes conditions de surpeuplement de certains quartiers, dans nos grandes villes, qu'on déplore là-bas. Ce qui a été amené dans l'Ancien-Monde par des siècles d'agglomération dans un désordre relatif, a surgi ici, pour ainsi dire, brusquement, grâce à l'imprévoyance des bâtisseurs de villes et aux administrateurs qui leur ont succédé. Nous voulons parler de ce que l'Anglais appelle les *slums*, c'est-à-dire les quartiers pauvres encombrés de maisons dont les occupants sont cinq ou dix fois plus nombreux que ne le permettent les prescriptions de l'hygiène. Et le casier sanitaire — dans toutes les grandes villes où il existe — accuse que ces quartiers surpeuplés sont des zones dangereuses, favorisant l'éclosion et le développement de maladies terribles, telle que la tuberculose, pour ne rien dire des maladies morales, qui en sont presque toujours les corollaires.

Mais, dans presque toutes les grandes villes d'Europe, on combat les fléaux sociaux, d'ordre corporel et moral, en prenant des mesures propres à décongestionner ces quartiers surpeuplés et à donner aux classes laborieuses des habitations salubres.

En Allemagne, l'Etat travaille dans ce but en subventionnant généralement les administrations municipales des villes surpeuplées qui veulent travailler à remédier à cette situation. En Angleterre, les municipalités ont prises elles-mêmes cette initiative et elles achètent de vastes étendues suburbaines qu'elles convertissent en villes-jardins, où sont construites des maisons salubres au loyer peu élevé, entourées d'un petit terrain, et facilement accessibles aux ouvriers et à tous ceux qui ne touchent que de maigres salaires. La ville de Liverpool ne s'est pas contentée d'établir, sur l'autre rive de la Mersey, les plus belles habitations modèles du monde, mais elle a en plus entrepris une campagne de réforme dans ses limites mêmes. On a chassé les habitants de toutes les maisons situées dans trois grands quartiers surpeuplés ; les édifices ont été démolis, le terrain convenablement déblayé et nettoyé, puis, sur le même emplacement, on a construit des habitations salubres avec environs sains, où les habitants des anciens taudis ont pu revenir s'installer. Et depuis cet assainissement, la moyenne de la mortalité s'est abaissée de moitié, les cas de maladies se sont faits extrêmement rares et les crimes de toutes sortes, qui s'y commettaient en grand nombre auparavant, y sont maintenant presque inconnus.

* * *

Des résultats si concluants et si encourageants n'ont pas été sans provoquer au Canada le désir d'entreprendre des réformes dans le même sens.

Etant donnée la rapidité avec laquelle se développent les villes canadiennes, le mal s'aggrave considérablement à chaque année de retard qu'on apporte à le combattre, et un jour viendra, avant longtemps, où le remède sera très difficile, sinon impossible à appliquer.

C'est ce qu'on a compris dans la Saskatchewan, où le gouvernement vient d'annoncer l'établissement d'un nouveau service, tout à fait en dehors de la politique heureusement, et qui aura pour objet de surveiller le développement des villes dites champignons, parce qu'elles surgissent et grandissent avec une rapidité inconcevable. Si le ministre Scott met à exécution ce qu'il promet, il offrira un bel exemple au Canada tout entier. Jusqu'ici, les villes canadiennes se sont étendues et développées selon les caprices du hasard, et le plus ou moins d'habileté des marchands

de terrains. Le gouvernement de la Saskatchewan, comprenant les inconvénients et les dangers de l'ordre, ou plutôt du désordre établi, a décidé de prévenir — prévenir vaut mieux que guérir — la surpopulation, au lieu de la laisser s'établir en liberté et de dépenser ensuite des sommes énormes pour la faire disparaître.

* * *

A Toronto, on n'en est plus aux projets; on en est aux réalisations.

Nous annonçons ici même il y a quelques mois (livraison de septembre) la fondation de la *Toronto Housing Company*. Eh bien, cette société, qui est en même temps philanthropique et pratique, vient de publier son premier rapport.

La *Toronto Housing Company* a pour objet la construction de pâtes de cottages dans des parties de la ville d'un accès facile aux ouvriers d'usines; chacun de ces cottages est détaché des autres et se loue à un prix accessible à l'ouvrier. La société a loué un certain nombre de terrains, à l'est d'un des quartiers les plus recherchés et y a construit des habitations salubres pouvant loger trente-huit familles. Ce qui démontre que la *Toronto Housing* sait administrer ses affaires sur les meilleures bases financières, c'est que ces trente-huit maisons ne lui ont coûté que \$55,000, ce qui veut dire qu'en ces années où le prix des matériaux et de la main-d'oeuvre est si élevé, une famille peut avoir une habitation pourvue de toutes les améliorations modernes pour \$1,500.

Grâce donc aux méthodes de la *Toronto Housing*, qui n'en est qu'à ses débuts, un couple sans enfant peut avoir pour \$12 par mois un salon, une cuisine, une armoire (poêle à gaz compris), une chambre à coucher et un cabinet de toilette, avec chauffage gratuit par un appareil central et de l'eau chaude à discrétion. Pour \$17. par mois, une famille ayant des enfants peut louer une maison beaucoup plus grande et pourvue, des mêmes commodités. Et des cottages à un étage du même genre seront construits dans toute la ville et les faubourgs, par la *Toronto Housing Company*, au fur et à mesure qu'elle encaissera les fonds nécessaires.

* * *

La ville de Sarnia, qui est comparativement une petite ville, ne veut pas rester en arrière, et un groupe des hommes d'affaires les plus marquants de l'endroit, estimant qu'il vaut mieux prendre le mal au début que d'attendre, pour le combattre, qu'il ait atteint son plus haut degré de gravité, sont sur le point de fonder eux aussi une société pour la construction d'habitations salubres à bon marché.

* * *

La Ville de Montréal, la métropole du Canada, ne fera-t-elle donc rien? Il n'est pourtant pas une ville en ce pays où l'oeuvre d'assainissement soit plus nécessaire ni plus urgente. Est-il besoin de rappeler que Montréal tient le premier rang parmi les villes de population blanche pour l'abondance de la mortalité infantile? Est-il nécessaire de rappeler aussi que la tuberculose sévit dans notre ville à l'état endémique? Et, pour passer dans le domaine moral si intimement lié au matériel, est-il nécessaire de faire observer que des meurtres et attentats de toutes sortes se commettent presque quotidiennement à Montréal?

Pour combattre la mortalité, la tuberculose et la plupart des autres maladies, aussi bien que l'immoralité, l'alcoolisme et presque tous les autres vices, mettons à la portée des petites bourses des habitations salubres et agréables, où, sa journée faite, le plus pauvre travailleur trouve la santé physique et morale dont le rayonnement créé du bonheur, pour le corps et pour l'âme.

LA VIE CHÈRE ET L'ÉPARGNE

Quelles que puissent être les autres causes de la vie chère, dont presque tout le monde souffre depuis longtemps, il est certain que nos habitudes d'extravagance y contribuent dans une large mesure. Il est donc très intéressant de noter les louables efforts qui sont faits afin d'apprendre aux jeunes Canadiens, dès l'école, à économiser, si peu que ce soit, et de noter aussi les résultats obtenus jusqu'ici.

Le système des banques scolaires au Canada a eu son origine à Toronto, où il a encore son siège social. La *Penny Bank*, comme on l'appelle communément, est avant tout une institution philanthropique, en ce que tous ceux qui travaillent à son succès le font volontairement et ne touchent pas de salaire. Cette banque est incorporée sous le *Penny Bank Act* de 1904, dont voici les dispositions principales :

1. Quatre-vingt-quinze pour cent des sommes déposées devront être placées dans une banque d'épargne du gouvernement ou une Caisse postale ;

2. Aucun déposant ne devra avoir à son crédit une somme plus élevée que \$300.00 ;

3. Il devra y avoir un fonds de garanti d'au moins \$10,000.00, en espèces ou souscriptions, fourni par une compagnie de garantie approuvée par le gouvernement ;

4. Aucun directeur ou fonctionnaire volontaire ne devra recevoir de rémunération pour ses services et aucun dividende ne sera payé aux porteurs de garanties.

Le personnel enseignant, aidé de quelque banque régulière, s'occupera de recueillir les dépôts et de tenir en ordre les livrets.

Dans plusieurs cas, les épargnes scolaires ont été appelées à rendre de très grands services. Durant les années de dépression 1907-1908, les dépôts de quelques écoliers, tout modestes qu'ils étaient, ont arraché à la famine nombre de familles, et ils ont été d'une aide puissante dans les cas de maladie ou de chômage. Ils ont même aidé plusieurs petits garçons à débiter dans la vie.

On sait que la province de Québec n'est pas restée indifférente à cet heureux mouvement. Grâce au zèle éclairé de M. Alphonse Desjardins, notre province s'est, pour ainsi dire, couverte de Caisses populaires et de Caisses scolaires, qui ont beaucoup servi à faire renaître chez nous, parmi les enfants d'écoles et dans le peuple, l'habitude de l'économie.

La Caisse Nationale d'Économie, beaucoup plus ancienne, et qui atteindra cette année son premier million de capital inaliénable, poursuit ce même but : *Habituer le peuple à l'économie*. Mais son objet est d'assurer à ceux qui auront su économiser pendant vingt ans quelques sous, une pension substantielle pour leurs vieux jours.

Tout homme raisonnable, qui prend seulement la peine de se renseigner sur l'oeuvre de la Caisse Nationale d'Économie et sur les avantages inappréciables et absolument garantis qu'elle offre, regrette de ne pas s'y être enrôlé plus tôt.

Mais, dans ce cas plus que dans n'importe quelle autre circonstance, mieux vaut tard que jamais....

LA VIE CHERE

ET

L'EPARGNE POPULAIRE

Trois mille personnes environ profitent des rentes viagères du gouvernement canadien. Et des dépêches d'Ottawa, qui ont paru dans quelques journaux, parlent de l'influence déplorable qu'a l'excessive cherté de la vie sur l'épargne populaire: le gouvernement ne recrute pas ces temps-ci, assure-t-on dans ces dépêches — évidemment inspirées par le service des rentes viagères — autant d'adhésions qu'il serait en droit d'en attendre.

La *Caisse Nationale d'Economie* n'a pas à se plaindre des conditions actuelles. La cherté de la vie n'a mis jusqu'ici aucune entrave au recrutement de ses membres. Tout au contraire, le travail de recrutement est si fructueux que la *Caisse Nationale* aura atteint le million avant la fin de l'année prochaine.

Et non seulement les sociétaires déjà enrôlés continuent de verser leurs contributions mensuelles afin de ne pas perdre leurs droits acquis et de bénéficier, vingt ans après leur enrôlement, d'une rente viagère substantielle; mais encore — ainsi qu'on peut le constater à la lecture des *Echos des sections*, du Directeur du recrutement, et de la liste des sections et des bureaux de perception — il ne se passe pas de semaine sans qu'on inaugure quelques nouvelles sections, où les membres affluent.

Cette prospérité en des temps si peu favorables serait malaisée à expliquer si elle ne se justifiait par le fait que la *Caisse Nationale*, qui a pour objet, d'*habituer le peuple à l'économie*, remplit si bien cet objet qu'elle a rendu l'épargne possible à plus de 30,000 Canadiens à l'époque où précisément, l'on a, le plus souvent,

de la misère à joindre les deux bouts, comme on dit.

La *Caisse Nationale d'Economie* a donc réussi à créer et à développer dans le peuple le goût de l'épargne, lequel assure, seul, la survivance économique d'une race: on le constate clairement ces temps-ci, où, malgré la grande rareté de l'argent, l'activité de ses encaissements ne ralentit pas.

Son succès, elle le doit tout entier à la popularité dont elle jouit, et sa popularité tient à ce que, en tant qu'entreprise de mutualité bien entendue et pratiquée avec honnêteté et prudence, elle réussit, selon la formule, à donner à tous sans rien prendre à personne.

SOIREE D'ADIEUX

M. J.-C. Paquin, directeur du recrutement à la Caisse Nationale d'Economie, vient de résigner ses fonctions. Et ce fut en termes heureux que Evans Gelly lui présenta, à l'occasion de son départ et au nom des organisateurs et des employés du bureau de la Caisse Nationale d'Economie qui s'étaient réunis le 25 décembre, au soir, un très joli cadeau.

Le souvenir de cette soirée, a répondu M. J.-C. Paquin, restera à tout jamais gravé dans ma mémoire, et si je ne puis, dans l'avenir, m'occuper aussi activement que je l'ai fait dans le passé de la Caisse Nationale d'Economie, je serai du moins, par le coeur et la pensée, avec ceux qui travaillent à propager cette belle et bonne oeuvre.

M. Paquin, qui a consacré depuis deux ans tous ses efforts au succès de la Caisse Nationale laisse parmi les camarades qu'il quitte, le meilleur souvenir.

Etaient présents: MM. Arthur Gagnon, administrateur de la Caisse Nationale d'Economie; M. I.-J. Lacasse,

L. I. C., comptable et auditeur de la Caisse; A Bellemare, député; Jacques M. Dubé, comptable; J.-O. Laverdure, M. J.-I. Couture, H. Niquet, V. Laframboise, Joseph Caron, Martial Bisson, Jos. St-Denis, Evans Gelly, M. et Mme Patenaude, Nap. Milette, M. et Mme T. Tessier, M. et Mme J.-F. Côté, M. et Mme J. A. Dubé, Cyrille Paquin, Zotique Paquin, S.-A. Paquin, Nap. St-Laurent, Jos. Marcotte, Olivier Parizeau, M. et Mme Alex. Paquin, Melles Berthe Charron, Marie-Jeanne Poupart, Aline Charron, Blanche Poupart, Berthe Poupart, Arthur Lapointe, M. et Mme J.-A. Alexander, M. et Mme Sylvio Leclerc, Mlles Florida St-Laurent, Emma Paquin et autres. MM. Alexis Côté, I.-A. Michaud, A. Toussaint, A. Lupien et Roméo Réaume, exprimaient par lettres leurs regrets de n'avoir pu assister à cette soirée.

Une magnifique gerbe de roses fut aussi présentée à Mme Paquin.

Ce sont MM. J.-A. Dubé et J.-A. Alexander qui avaient organisé cette soirée.

ECHOS DES SECTIONS

Saint-Théophile du Lac. — M. J.-A. Tremblay vient de nous démontrer qu'il possède toutes les qualités d'un bon organisateur, quoiqu'il ne soit à l'emploi de la société que depuis quelques semaines seulement. Le travail qu'il fait dans chaque paroisse où il passe, accuse ses hautes capacités; à Saint-Théophile du Lac, il vient d'obtenir un résultat qui mérite une appréciation toute particulière de la part des directeurs de la Société.

Saint-Sébastien. — Cette Section, qui est une des plus anciennes accuse chaque année un recrutement de plus en plus nombreux et, à la fin de 1913, M. J.-E. Patenaude, organisateur accompagné de M. P. Lecompte, per-

cepteur de la Section, a fait un travail de recrutement des plus méritoires, et qu'il nous fait plaisir de signaler tout particulièrement.

Saint-Clet. — L'année 1913 s'est terminée très favorablement pour M. V. Laframboise, organisateur de la Société et percepteur pour la Section de Saint-Clet.

M. Laframboise, avec le précieux concours de M. l'abbé J.-E. Coderre, curé de Sainte-Anne de Prescott, a vu ses efforts couronnés de succès par le résultat qu'il a obtenu dans les deux dernières semaines de l'année — près de cent nouveaux membres ont été inscrits par suite de son travail. A M. l'abbé J.-E. Coderre ainsi qu'à M. Laframboise nous offrons nos remerciements les plus sincères.

Saint-Valérien. — Cette section a été fondée en 1909 et est déjà classée parmi les plus importantes de la région de Rimouski; ce fait est dû au bon travail de M. I.-A. Michaud, organisateur, et à l'activité de M. Léon Hudon, marchand, percepteur de la Section. L'année 1913 comme d'ailleurs toutes les autres années, a accusé une augmentation très appréciable de l'effectif de la Section, ce qui nous donne l'occasion de féliciter MM. Hudon et Michaud pour le bon travail qu'ils ont toujours fait pour notre Société.

Saint-Valier. — M. W. Hardy vient de faire une visite dans l'intérêt de la Caisse Nationale d'Economie à Saint-Valier, et nous espérons qu'elle sera fructueuse tant au point de vue du recrutement qu'à la bonne impression laissée par le passage rapide de notre représentant. Nous espérons que cette paroisse comptera bientôt pour une Section des plus nombreuses de la région.

Saint-Paul de Chester. — C'est avec plaisir que nous portons à la connais-

sance de ceux qui s'intéressent au succès rapide, de la Caisse Nationale d'Economie le résultat obtenu en décembre dans la paroisse de Saint-Paul. Cette Section, fondée en 1912, avec un effectif d'une vingtaine de membres tout au plus, a vu en décembre 1913, son affectif se porter à plus de 100 membres, grâce au bon travail de propagande accompli par M. Désiré Buisson, organisateur et M. Geo. Rouleau, percepteur de la Section. Tout en remerciant ces messieurs pour leur bon travail nous les félicitons bien cordialement pour le succès obtenu.

Sainte-Françoise. — Une nouvelle section a été fondée dans cette paroisse par M. Alexis Côté, organisateur et M. J.-H. Rousseau, notaire à Trois-Pistoles, par une conférence donnée par ces Messieurs le dernier dimanche de décembre. Leur travail a été couronné de succès et nous leur adressons un cordial merci, pour le dévouement bien sincère qu'ils ont apporté dans l'oeuvre de propagande en faveur de la Caisse Nationale d'Economie.

Saint-Roch-sur-Richelieu. — Cette section, qui est une des plus anciennes, fonctionne sous la direction de M. Evariste Marcotte, l'un des percepteurs les plus dévoués de notre Société. Dans le courant de l'année 1913, nous avons vu se détacher de cette section un groupe assez nombreux pour former un bureau distinct à Saint-Ours, qui, jusqu'ici avait appartenu au bureau de Saint-Roch. Cette nouvelle section fut fondée par notre dévoué organisateur M. Henri Niquet, dont la propagande a obtenu un résultat inespéré. M. Niquet était accompagné de M. Marcotte qui, par son influence, a contribué pour beaucoup au succès. Le bureau de perception de Saint-Ours a été confié à M. Art. Proulx qui sera sans aucun doute un collaborateur précieux s'il faut en juger par l'aide puissante qu'il a déjà donnée lors de la fondation de la Section et pour laquelle nous le remercions sincèrement.

J.-A. DUBÉ.

Directeur du recrutement.

TABLEAU D'HONNEUR DES ORGANISATEURS PERMANENTS

Inscriptions du mois de décembre 1913

1. Alexis Coté.
2. D. Buisson.
3. J. I. Couture.
4. J. F Côté.
5. Nap. Milette.
6. Tél. Tessier.
7. V. Laframboise.
8. I. A. Michaud.
9. J. E. Patenaude.
10. H. Niquet.
11. Roméo Réaume.
12. J. A. Tremblay.
13. Evans Gelly.
14. Jos. Bourque.
15. J. Caron.
16. A. Lupien.
17. W. Hardy.

Moyenne par semaine pour l'année

1. J. F. Côté.
2. T. Tessier.
3. Evans Gelly.
4. Alexis Coté.
5. J. I. Couture.
6. I. A. Michaud.
7. D. Buisson.
8. Nap. Milette.
9. Henri Niquete.
10. J. E. Patenaude.
11. V. Laframboise.
12. A. Lupien.
13. Roméo Réaume.
14. J. Caron.
15. Jos. Bourque.
16. J. A. Tremblay.
17. W. Hardy.

SECTIONS ET NOMS DES PERCEPTEURS

Sections et bureaux de perceptions.	Noms des percepteurs.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des percepteurs.
Abbotsford	Damase Frégeau	Glen Robertson	Mme J.-L.-M. Ménard
Adamsville	Orifuge Audette	Gracefield	Augustin Trotter
Alexandria	Arcade Méloche	Granby	H. Paré
Amqui	Nap. Poltras	Grand Falls, N. B.	J. B. Powers
Angers	Geo. Chartrand	Grande Rivière	H. Fortier
Acton Vale	Joseph Beaugrand	Grand'Mère	J. C. Ricard, M. D.
Asbestos Mines	Dr Chs Amlot	Gronclines	G. T. Hamelin
Arthabaska	F. X. Lemieux, N. P.	Guigues	N. Guidice
Ascot		Ham Nord	Luc Juneau
Baker Brook, N. B.	F. X. Cyr	Hartwell	H. Lucas
Balmoral	Honoré Dlotte	Hébertville	A. P. Hudon
Batiscan	F. G. L'Heureux	Hemmingford	Ovila Lacasse
Beauceville	Ellzé Lemieux	Henryville	Arcade Coupal
Beauharnois	J. C. Trudeau, N. P.	Hochelaga	Wilfrid Desjardins
Bedford	Jos. Jarest	Howick	Joseph Deschamps
Beloil	Antonio Vigneau	Huberdeau	Rodrigue Latour
Berthierville	Th. Gervais, M. D.	Hudson	J. A. Séguin
Béancourt	A. A. Leduc	Hull	A. I. Tilmosse, M. V.
Black Lake	J. N. Campeau	Hull	M. Brodeur
Bonaventure	Martial Gauvreau	Huntingdon	J.-Omer Michaud
Boucherville	J. A. Demers, M. D.	Iberville	Ludger Bessette
Boutouche, N. B.	Georges Michaud	He-aux-Noix	N. A. Hébert, M. D.
Bonfield	L. A. Lévesque	Ile du Pas	Pierre Dandeneau
Brompton Falls	J. A. Allard, M. D.	Immaculée-Conception	J. C. Paquin
Buckingham	J. A. R. Lemay	Ioliette	G. Coffin
Cap de la Madeleine	Sévère Rocheleau	Kingsey Falls	Philippe Pelletier
Cap Santé	S. Dellsie	Kingsey French Village	F. Lebel
Cap St-Ignace	Thos Guilmond	Knowlton	Rév. H. Béllise
Carleton	Louis Bujold	Labelle	P. E. Forget
Carraquet	J.-C. Cormier	L'Acadie	J. Bte Brault
Casselman	J.-A. Charlebois	Lac à la Tortue	J.-A. Tremblay
Causapsal	Joseph Bouchard	Lac au Saumon	Sylvio Roch
Cedar Hill	Geo. Paradis	Lachenale	Phllias Mathieu
Chambly Bassin	J. D. Pelletier	Lachine	R. Dubreuil
Champlain	Henri Marchand, M. D.	Lacolle	H. Gaudreau, M. D.
Chapleau	Odilon Beaudry, M. D.	La DuRantaye	J. H. Furols
Charlemagne	Ernest Labelle	L'Ange Gardien	J. S. Bourbeau
Charlebourg	J. P. Lefebvre	L'Annonciation	Jos. Boileau
Charlo, Co. Restigouche, N.B.	D. Lepage	L'Anse aux Gascons	Simon Chapados
Chartierville	Evariste Bisson	L'Avenir	J. P. Charpentier
Châteauguay	Z. E. Marchand, M. D.	Lanorale	J. S. Ferland, M. D.
Chaudière Mill	Eusébe Bégin	La Bale du Febvre	L. R. Lefebvre
Chicoutimi	A. Réchard	La Conception	J. O. Bessette
Clair, N. B.	Th. Paillard	La Patrie	Laurent Lussier, M. D.
Clarence Creek	G.-W. Foster	La Présentation	Jos. Meunier
Clarenceville	Oscar St-Jean	Lafontaine	Majorique Beaudoin
Coaticook	Hospice Dumont	Laprairie	Joseph Brisson
Compton	Bernard Mercier	L'Ascension	N. C. Léonard
Contrecoeur	J. B Dupuy, N. P.	L'Assomption	H. Prud'homme
Cookshire	Arthur Laprise	Laurierville	Nap. Normand
Côteau du Lac	A. Dumesnil	Lavaltrie	J. O. Martineau
Côteau Landing	S. Brunet	La Visitation	Ernest Proulx
Côte des Neiges	Alph. Boileau	Leclercville	J. E. P. Parrot
Cummings Bridge	Hector Richer	L'Epiphanie	Ludger Mongeau
Curran	Rév. Jules Lortie	Le Précieux Sang	J. O. Prince
Dalhousie	Mathias Comeau	Les Cèdres	J.-Osa Leroux, M. D.
Danville	J. A. Boivin	Lesk, Sask.	Léon Robert
Deschambault	J. A. P. Lord, M. D.	Les Ecureuils	Geo. Matte
D'Israël	J. O. Bérubé	Les Saules, Qué	H. O. Roy, N. P.
Dorval	Benj. St-Aubin	L'Islet	Alph. Dion, M. D.
Drummondville	Chs Manseau	L'Isle Perrot	J. Atmé Daoust
Duck Lake	Léon Robert	L'Isle Verte	C. Eug. Michaud
Dunham	Nap. Ménard	Longueuil	Victor Malinville
Dupuy Corner, N. B.	Chs. D.-Hébert	L'Orignal	J. Jos. Bédinger
East Angus	Rév. J. A. R. Plamondon	Lorrainville	J. A. Laverdière
Edmundston, N. B.	A. P. Labbie	Lotbinière	S. Bernard, N. P.
Farnham	J. A. Delorme	Louiseville	M. M. Côté
Ferme Neuve	J. Albert Thinel	Lowell, Mass., E.-U.	Ach. St-Pierre
Fort Coulonge	W. H. Gauthier, M. D.	Magog	Alp. Girard
Fournierville	Mme Art. Bissonnette	Manchester, N. H.	J. A. Guay
Fortlierville	Alp. Laquerre	Maniwaki	Anastase Roy
Fraserville	L. E. A. Parrot, M. D.	Maria	A. J. Babin
Garthby	Adjutor Lepage	Marieville	F. Rainville
Gaspé	Elie Bérubé	Masson	G. A. Dugal, M. D.
Gentilly	J. Ls Baril	Matane	J. O. Lebel, N. P.

Sections et bureaux de perceptions.	Noms des percepteurs.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des percepteurs.
Moncerf	S. Martineau	St-Adrien d'Irlande	J. A. Mercier
Moncton, N. B.	F. A. Richard, M.D.	St-Adrien de Ham	Rév. J. A. Lemay
Mont-Carmel	Sylvio St-Onge	St-Agapit	Gaudiose Demers
Montebello	Alb. Papineau	St-Agathe	L. A. Dumont
Mont Joli	Jos. Ern. Lavioie, M.D.	St-Aimé	Norbert Lamoureux
Mont Laurier	Emile Lauzon	St-Agathe des Monts	C. D. Godon
Montmagny	Réal Lavergne	St-Albert	Rémi Laplante
Nashs Creek	Rév. J.-Z. Lambert	St-Alban	C. I. Douville
Napierville	Alex. Richardson	St-Alexandre d'Iberville	J. E. Boivin, N. P.
Neuville	J. L. Morency	St-Alexis d'Avignon	Joseph Arsenault
Nicolet	J. O. Courchesne, N.P.	St-Alexis de Montcalm	Alb. Magnan
Nominiguinge	Horm. Lefevre	St-Alexis des Monts	Alf. Picard
Normandin	Mlle Angéla Hébert	St-Alexandre de Kam.	Mlle Herm. Bérubé
Notre-Dame-de-Grâce	Alf. Décarie	St-Alphonse de Joliette	T. Gaudet
N.-Dame de Ham	Pierre Toupin	St-Ambroise de Kildare	J. F. Goyet
Notre-Dame-des-Anges	Tél. Tessier	St-Anaclet	Zéoulon Côté
Notre-Dame-de-la-Paix	W. Lauzon	St-André Avellan	J. M. Robert
N.-Dame de Pierreville	H. Fontaine	St-André d'Argenteuil	T. Raymond
N.-D. du Bon-Conseil	Almé Benoit	St-André de Kamouraska	Arm. Martin
North Stukely	J. M. Proulx	St-Angele de Laval	J. Ed. Coulombe
Notre-Dame-de-Lourdes	Chs. Tourigny	St-Angele de Monnoir	A. Ménard
Notre-Dame du Portage	W. Léveillé	St-Anicet	Eusèbe Genier
Notre-Dame du Rosaire	Amédée Mercier	St-Anne de la Pérade	Emile Trudel
N.-Dame d'Issoudin	J. D. Desrochers	St-Anne de la Pocat.	Ls A. Dupuis, N.P.
N.-Dame du Lac	C. F. Beaulieu, N.P.	St-Anne de Madawaska, N. B.	E. Martin
N.-D. du Mont-Carmel	Alph. Cossette	St-André de Madawaska, N. B.	Rév. Elói Martin
N.-D. de Richelieu	Oslas Tétréault	St-Anne-des-Plaines	Joseph Alary
N.-D. de Stanbridge	Rodolphe Bédard	St-Anne de Prescott	Rév. Jos. Coderre
Oka	Adolphe Chéné	St-Anne-de-Stukely	Wilfrid Poulin
Ormstown	L. A. Rousseau, N.P.	St-Anselme	Anselme Jalbert
Papineauville	Olivier Clément	St-Antoine, Riv. R.	A. Désaulniers, N.P.
Parisville	Em. Paris	St-Antoine Aboû	Joseph Lussier
Paspébiac	Mme A. Lévesque	St-Antoine de Tilly	Phil. Normand
Péribonka	J. D. Boisvert	St-Antoin	Alex. April
Plantagenet	Wilf. Desjardins	St-Appolinaire	Jos. Croteau
Pike River	Narcisse Bilodeau	St-Armand	J. H. Brault
Plaisance	Joséphat Guindon	St-Arsène	Naz. Label
Plessisville	L. H. Grenier	St-Augustin	J. E. Rochon
Pointe aux Trembles	Gustave Cormier	St-Augustin	E. D. Descarreaux, M.D.
Pointe Claire	G. D. Parent	St-Barnabé	Jaddus Ethier
Pointe du Lac	Ovila Dugré	St-Barnabé	A. A. Gélinas, N. P.
Pointe Gatineau	O. Robitaille	St-Barthélemi	Avila Rouleau
Pont Maskinongé	Norb. Paquin	St-Basile-de-Portneuf	Gédéon Matte
Pont Rouge	Eng. Galarneau	St-Basile le Grand	Malo Lapalme
Port Daniel	Rév. J. P. Cry	St-Basile, N. B.	L. A. Soucy
Portneuf	Salomon Germain	St-Benoit, Beauce	P. Z. Cloutier
Priceville	Ph. Lafrance	St-Benoit, Co. Deux-Montagnes	Dr Joseph Pagé
Québec	P. Lamontagne	St-Blaise	Tancrède Morin
Racine	D. Choinière	St-Blandine	Alp. Duchesne
Rawdon	Rév. Art. Richard	St-Bonaventure	Ernest Lemaire
Repentigny	J. O. Beaudoin	St-Boniface	J. G. Gélinas, M.D.
Richibonctou	Dr F. J. Bourque	Sto. Bridgete	J. R. B. Langevin, N.P.
Rizaud	J. McMillan	St-Brigide des Saulls	J. A. Jutras
Rimouski	I. Asselin	St-Bruno de Chambly	J. A. Geoffrion
Ripon	A. A. Aubry, M. D.	St-Carlite de Kil.	Méd. Duval
Rivière à Pierre	Wilbrod Moisan	St-Catherine de Hatley	Jos. Gingras
Rivière Beaudette	F. Langlois	St-Catherine de Portneuf	Zoel Drolet
Rivière Joseph	Ls Lévesque	St-Casimir de Portneuf	J. Azarias Tessier
Rivière Trois-Pistoles	Emile Leclerc	St-Cajetan d'Armagh	Cléo. Boivin
Roberval	Georges Audet	St-Camille de Wolfe	Donat Manseau
Rockland	H. Gauthier	St-Cécile de Lévrard	Ed. Carignan
Rougemont	Anthime Arès	St-Cécile de M.	Jér. Brazeau, fils
Roxton Falls	F. Beauchemin	St-Cécile de Milton	Horm. Chaput
Roxton Pond	H. Monty	St-Cécile de Whitton	Ls Audet
Sabrevois	Rév. C. A. Guillet	St-Cécile du Bic	Isidore Michaud
Sacré-Coeur	Jos. Emile Bélanger	St-Célestin	Théo. Beuchesne
Sault aux Récollets	L. Cardinal	St-Césaire	Henri Grisé
Sarsfield	Hector Béllisle	St-Charles Caplan	Edmond Brinck
Shawinigan Falls	Louis Bertrand	St-Charles de Bellechasse	P. J. Ruel, N.P.
Sayabec Station	Jos. Pineau	St-Charles	H. A. Gervais
Shédiac	Dr A. Sormany	St-Christine d'Acton	Arthur Bonneau
Sherbrooke	Césaire Gagné	St-Christine de Portn.	Godf. Lavallée
Sherbrooke	A. O. Bégin, N. P.	St-Chrysostôme	Elzéar Foisy
Sorel	J. F. R. Latraverse	St-Claude	Auguste Bourbeau
South Durham	E. H. Préfontaine, M.D.	St-Clet	Victor Laframboise
Stanford	J. E. Lachance	St-Clément	Marcellin April
Stoke Centre	F. J. Bédard, M.D.		
Stornoway	J. Bte Péloquin, M. D.		
St-Adelphé	Alphonse Marineau		

Sections et bureaux de perceptions.	Noms des percepteurs.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des percepteurs.
St-Cléophas	J. A. Martineau	St-Hélène de Kam.	M. Chénard
St-Clothilde	Pierre Primeau	St-Henri de Mascouche	J. I. Leblanc
St-Clothilde	Dolphis Laplante	St-Henri de Montréal	L. A. Picard
St-Côme	La Gauthier	St-Herménégilde	T. S. Belouin
St-Côme de Beauce	J. A. Pollquin, M.D.	St-Honoré de B.	Alcide Campeau
St-Constant	Narc. Longtin	St-Hilaire	L. G. E. Goulet
St-Croix	J. H. Laroche	St-Hilaire, N. B.	Alfred Albert
St-Cunégonde	Joseph Labelle	St-Hubert	Hubert Robert
St-Cuthbert	L. P. H. Roberge, N.P.	St-Hubert de Témisc.	J.-E. Perrault, M. D.
St-Cyprien	Léonce Dumond	St-Hugues	Amédée Lapalme
St-Cyrille de L'Islet	Nap. Allaire	St-Hyacinthe	Alb. Jodoin
St-Cyrille de Wend.	Herman Champagne	St-Hypollite de K.	B. Gohier
St-Damase	J. A. Choinière	St-Ignace du Lac	Rév. A. G. Racette
St-Damase des Aulnaies	Victor Lebel	St-Ignace, Nth Stanbridge	E. N. Bonneau
St-Damien	H. Beaulieu	St-Isidore	Alméd Lanctôt
St-David	J. W. Paquin, M. D	St-Isidore de Dorchester.	Jos. Turgeon
St-Denis	L. O. Dauray, N.P.	St-Isidore de Prescott	Philias Thibault
St-Didace	S. Barette	St-Jacques de l'Acigian	Mag. Granger, N.P.
St-Dominique	Jos. Laflamme	St-Jacques des Piles	Moïse Masson
St-Donat	Joseph Michaud	St-Jacques le Mineur.	B. Guérin-Lafontaine
St-Dorothée	Florido Lecavaller	St-Janvier	H. A. Valliquette
St-Edouard de Lotbinière	Xavier Lemay	St-Jean-Rte de Mtl	J. A. Boucher
St-Edouard de Nap.	F. Robillard	St-Jean-Rte de Rouville	E. Désautel
St-Edwidge-de-Clifton	P. J. Paquin	St-Jean L'Evangeliste	Geo. Frénette
St-Elizabeth	Jos. Gadoury, N. P.	St-Jean Port-Joli	F.-X. Denis, N. P.
St-Elizabeth de Warwick	Rv. J. E. Lemire	St-Jean	Louis Mayrand, N. P.
St-Elol	Eug. Godbout	St-Jean de Dieu	Florent Rioux
St-Elphège	J. Art. Lemire	St-Jean des Chaillons	Aug. Leboeuf, M. D.
St-Elzéar	C. Prévost	St-Jean de Matha	Jos. Robillard
St-Elzéar de Beauce	Apollinaire Drouin	St-Jean des Piles	P. Beaulac
St-Emile de Suffolk	Elie Millard	St-Jean d'Orléans	Emile Chabot
St-Emélie de l'Energie	J. Bte Desrosiers	St-Joseph d'Orléans	Léon Lachaine
St-Ephrem	Dr R. Beauchesne	St-Joseph du Lac	Edmond Lacroix
St-Epiphan	Aug. Breton	St-Joseph de Sorel	J. A. Desorcy
St-Esprit	J. F. Daniel, N.P.	St-Joseph, N. B.	J. A. Gaudet, M. D.
St-Etienne de Beauharnois	Zénon Nadon	St-Jovite	Jos. Charbonneau
St-Etienne de Lauzon	Cal. Roduc	St-Jérôme	F.-X. St-Michel, fils
St-Etienne-des-Grès	Ferd. Millette	St-Joachim de Courval	Eug. Turcotte
St-Eugène, Co. L'Islet	Alb. Deschènes	St-Jude	Jos. Lamoureux
St-Eugène de Grantham	F. H. Lafleur	St-Julie	Exurie Provost
St-Eulalie d'Aston	Azade Polrier	St-Julienne	Jos. Sylvestre
St-Euphémie	Donat Proulx	St-Justin	J. R. H. Bernier
St-Eustache	J.-Ls Prud'homme	St-Justine de Newton	Nap. Bédard
St-Evariste	Jean Boutin	St-Lambert	Yvon Achim
St-Fabien	J. O. Bélanger	St-Laurent	C. S. Tassé, N. P.
St-Faustin	R. Brunet	St-Laurent, Ile d'Orléans	J.-A. Turgeon
St-Félicien	Nérée Perron	St-Lazare	Ephrem Audet
St-Félix de Valois	Th. Hénault	St-Lazare de Vandreuil	Nap. Giraldeau
St-Ferdinand Hal.	L. A. Paradis, N.P.	St-Léon	Henri Martin
St-Flavien	Dr E. Larue	St-Léonard d'Aston	E. Poirier
St-Flore	J. H. Désaulniers	St-Léonard de Portneuf	Eug. Leclerc
St-Fortunat de Wolfe	Johnny Laprise	St-Léonard, N. B.	L. J. Violette, M. D.
St-François de Madawaska, N. B.	N. B.	St-Léonard Port Maurice et Côte St-Michel	Gustave Pepin
St-François, Montmagny	Louis Pelletier	St-Louis de Kent, N. B.	Aug. Bordage
St-Frs du Lac	J. S. Beaudoin	St-Louis du Ha! Ha!	P. N. Ferron, M. D.
St-Frs-Xavier de Brompton	A. Desmarais	St-Louis de Pintendre	Rév. L. H. Carrier
St-Frs-Xavier, Riv. du Loup	Jos. L'Abbé	St-Liboire	H. G. Chabot
St-Gabriel	René Rinfret	St-Liguori	J. A. Melançon, M. D.
St-Gabriel de Bouchette	Anguste Caron	St-Lin des Laurentides	Sam. Goulet
St-Gabriel de Brandon	Narc. Richard	St-Louise	F. D. Lévesque
St-Gabriel de Stratford	Ls Jacques	St-Louis de G.	P. Dansereau, M. D.
St-Gédéon	H. Rivard	St-Ls de Bonsecours	R. Archambault
St-Genève	J. L. F. Rousseau	St-Luc	Nap. Courville
St-Genève	D. Ladouceur, M. D.	St-Luc de Vincennes	Edouard L'Heureux
St-Genève de Bat.	F. W. Germain	St-Ludger	L. M. Veilleux, N. P.
St-Georges de Beauce	Corinne Poulin	St-Madeleine	Jos. Jodoin
St-Georges de Windsor	Georges Petit	St-Majorique	Omer Rivard
St-Gérard	Rév. E. J. B. Janelle	St-Malo d'Auckland	Rév. J. M. V. Dodier
St-Germaine	J. L. F. Chabot	St-Marc de Portneuf	S. O. Paquin
St-Germain	Cyprien Roy	St-Marc de Verchères	J. O. Noël
St-Germain de Grantham	L. N. Cotnoir	St-Marcel	Joseph Brizard
St-Gertrude	L. J. Désilets	St-Marguerite de Dorch.	A. Deblois
St-Gervais	J. O. Goulet	St-Marguerite, Lac Masson	J. J. Desjardins
St-Grégoire d'Ib.	E. S. Lalanne	St-Marie de Beauce	Fred. Pepin
St-Grégoire de Nicolet	B. Rouleau	St-Marie de Blanford	Denis Larivière
St-Gilbert	B. Giraud	St-Martin de Beauce	St-Martin de Beauce
St-Guillaume	Jos. Desrosiers, N. P.	St-Martin de Laval	Rév. J. A. Froment
St-Hélène de Bagot	V. Ls Collet		

Sections et bureaux de perceptions.	Noms des percepteurs.	Sections et bureaux de perceptions.	Noms des percepteurs.
Ste-Martine de Courcelles	N. D. Gonthier	Ste-Sabine	Mme A. Bessette
St-Mathias	Alfred Morier	St-Samuel	Ludger Caron
St-Mathieu, Co. St Maurice	J.-L. Auger	St-Sauveur des Monts	Charles Aubry
St-Mathieu	Joseph Aude	St-Scholastique	Les Gratton
St-Maurice	P. Rhéault	St-Sébastien	P. Lecompte
St-Mélanie	Arcade Brault	St-Sébastien d'Aylmer	E. Marceau
St-Méthode d'Adstock	N. Dubreuil	St-Sévère	J. Ovide Héroux
St-Michel Archange	M. Coupal, N. P.	St-Simon	J. A. Beauchamp
St-Michel de Bellechasse	Zéphirin Gagnon	St-Sixte	Narc. Bolvin
St-Michel, N. B.	Nap. Dumas	St-Sophie de Terrebonne	Phil. Marchand
St-Marie Salomée	Jos. Bourgeois	St-Sophie de Lévrard	Ths Barabé
St-Michel des Saints	Léandre Ménard	St-Sophie de Mégantic	Alf. Beaudoin
St-Moise	J. W. Bégin	St-Stanislas	L. E. Germain, N. P.
Section St Michel d'Yamaska, M. E. Pa- renteau, président; S. Lauzière, 1er vice- président; P. Pelletier, 2me vice-présid- ent; J. St-Germain, commandant; Alp. Béland, secrétaire-trésorier et percep- teur; Chapelain, Rév. J.-F.-X. Letendre.		St-Stanislas de Kostka	Ths Durnin
Ste-Monique	Dam. Léonard	St-Sulpice	Wlff. Robitaille
Ste-Monique	Chs Milot	St-Sylvère	J. L. Janelle
St-Narcisse	J. A. Cloutier	St-Télesphore	Oscar Bourgon
St-Narcisse de Lotbinière	D. Kirouac	St-Thécle	J. André Bigué, M. D.
St-Nazaire	J. A. Scotte	St-Thérèse	Ferdinand Roux
St-Nazaire	Rév. Jos. Rochette	St-Théodosie	Adonias Labonté
St-Nicolas	Odina Plante	St-Théodore d'Acton	Elzéar Gauthier
St-Norbert d'Arthabaska	Nestor René	St-Théophile du Lac	Ern. L'Heureux
St-Norbert de Berthier	Arthur Roch	St-Thomas de Joliette	J. L. A. Masse, M. D.
St-Omer	Edm. Allard	St-Thomas d'Aquin	Nap. Daignault
St-Octave	Ernest Belzille	St-Ths de Pierreville	Henri Niquet
St-Onésime	Adél. Pelletier	St-Thurion	J. P. Guertin
St-Ours	Arthur Proulx	St-Timothée, Co. Champlain	O. Trépanier
St-Pacôme	Th. W. Michaud, M. D.	St-Timothée	J. D. S. Tremblay, N. P.
St-Patrice, Beauvillage	Michel Allen	St-Thomas d'Alfred	Maxime Thivierge
St-Pascal	B. M. Deschênes, M. D.	St-Ute	N. L. Auger, M. D.
St Paul de Chester	Geo. Rouleau	St-Ubald	H. E. Soulard, N. P.
St-Paulin	Sim. Guimond	St-Urbain, Riv. Blanche	F. X. Trépanier, M. D.
St-Paul de Joliette	J. V. Venne	St-Urbain	Arthur Barrette
St-Paul de Montmagny	Eug. Gourgue	St-Ursule	Edouard Paquin
St-Paul l'Ermite	Omer Séguin	St-Valentin (Scotsville)	S. Bouchard
Ste-Perpétue	P. O. Roy	St-Valère	Joseph Trudel
St-Philippe d'Argenteuil	Jos. Lefebvre	St-Valérien	Eug. Labrèche, N. P.
St-Philippe de Laprairie	Z. Lefebvre	St-Valérien	Léon Hudon
St-Philippe de Néri-Ouest	Mme Ed. Lebrun	St-Victor d'Alfred	Aristide Gareau
Ste-Philomène	J.-Bte D'Amour	St-Victoire	Jos. Desjardins, M. D.
St-Pie de Bagot	Ep. St-Pierre, N. P.	St-Victor de Tring	Joseph Veilleux
St-Pie de Guire	R. Généreux	St-Vincent de Paul	Camille Hogue
St-Pierre Baptiste	Joseph Drolet	St-Vital de Lambton	Oct. Godbout
St-Pierre de Broughton	Pierre Marcotte	St-Wenceslas	Antoni Godin
St-Pierre les Becquets	L. B. O. Beauchemin	St-Zacharie	David Allen
St-Pierre, Montmagny	Mme C. Bélanger	St-Zéphirin	D. Lemaire
St-Pierre	P. S. Chaput	St-Zotique	E. N. Pilon
St-Placide	Z. N. Raymond, N. P.	Sutton	Hector Lebeau
St-Polycarpe	J.-E. Guenette	Sweetsburg	E. Alf. Boisvert
St-Prime, Lac St-Jean	Ev. Lamy	Terrebonne et St-Frs de Sales	Ur. Poitras
St-Prosper de Dorchester	J. A. Tardif, N. P.	Thetford Mines	J. A. Campeau
St-Prosper	F. X. Massicotte, M. D.	Tingwick	J. E. Bourbeau
St-Raphael	Théo. Bernard	Trois-Pistoles	Hervé Rousseau, N. P.
St-Raymond	Arthur Paquet	Trois-Rivières	L. P. Guillet, avocat
St-Rédempteur	E. Quesnel	Thurso	G. Gagnon
St-Rémi	M. Coupal, N. P.	Upton	P. Fafard, N. P.
St-Rémi de Tingwick	P. Potvin	Vacourt	Oct. Bissonnette
St-Rémi, Lac au Sable	Bruno Charest	Valleyfield	L. J. Boyer, N. P.
St-Rémi d'Amherst	D. Thomas	Varennes	Josephat Lafrance
St-Robert	J. H. Dupré	Vankleek Hill	Alb. Blanchard
St-Roch	Ev. Marcotte	Vauchuse	Jos. Lafortune
St-Romain	Jos. F. Moore	Vaudreuil	A. C. Denis, M. D.
St-Romuald	Cléophas Rochette	Wendover	Johnny Perrault
St-Roch des Aulnais	Chs Maurais	Verchère	J. A. Geoffrion, N. P.
St-Roch de l'Achigan	Ulr. Taillon	Victoriaville	Lucien Mercier
St-Roch de Québec	J. E. Plamondon	Ville Emard	MM. Prieur et Cantin
St-Rosaire	Frs-Xav. Fortier	Ville-Marie	Aug. J. Aubin, M. D.
Ste-Rosalie	Isale Desmarais	Warwick	J. A. Martel
Ste-Rose	J. A. Joly	Waterloo	L. J. Jodoin, N. P.
Ste-Rose de Lima	Victor Désy	Weedon	J. P. C. Lemieux, M. D.
		Wotton	Z. Bélsis
		West Shefford	Alf. Matte
		West Wickham	J. G. Tétrault
		Windsor Mills	J. A. Drouin
		Yamachiche	Fortunat Côté

Banque d'Hochelaga

CAPITAL AUTORISÉ \$4,000,000 | FONDS DE RESERVE 3,000,000

CAPITAL PAYE \$4,000,000

Total de l'actif au-delà de . . . \$32,000,000.00

DIRECTEURS : J.-A. Vaillancourt, Ecr., Président ; Hon. F.-L. Béique, C. R., Vice-Président ; Alph. Turcotte, Ecr., E.-H. Lemay, Ecr., Hon. J.-M. Wilson, Col. Chas. A. Smart, A.-A. Laroque, F.-G. Leduc, Gérant ; Beaudry Leman, Surintendant des Agences ; P.-A. Lavallée, Assistant-Gérant ; Yvon Lamarre, Inspecteur.

Bureau Principal: Montréal

BUREAUX DE QUARTIERS : Avenue Mont-Royal (coin St-Denis), rue Ste-Catherine-Est, rue Ste-Catherine-Centre, rue Notre-Dame-Ouest, Hochelaga, Longue Pointe, Maisonneuve, Pointe St-Charles, St-Edouard, 2490, St-Hubert, St-Henri, Quartier Laurier, Viauville, Verdun, DeLorimier, Avenue DeLanaudière, St-Viateur, Villera, Quartier Emard, Longue Pointe.

SUCCURSALES : Berthierville, P. Q., Edmonton, Alta, Fournier, Ont., Lachine, P. Q., Joliette, P. Q., Laprairie, P. Q., L'Assomption, P. Q., Longueuil, P. Q., Louiseville, P. Q., Mont Laurier, P. Q., Québec, P. Q., St-Roch de Québec, P. Q., Ste-Genève de Pierrefonds, P. Q., Sorel, P. Q., Sherbrooke, P. Q., St-Boniface, Man., St-Hyacinthe, P. Q., St-Jacques l'Acchigan, P. Q., St-Jérôme, P. Q., St-Pierre, Man., Trois-Rivières, P. Q., Valleyfield, P. Q., Vankleek Hill, Ont., Winnipeg, Man.

Emet des LETTRES DE CRÉDIT CIRCULAIRES ET MANDATS pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde ; ouvre des crédits commerciaux : ACHÈTE des traites sur les pays étrangers ; VEND des chèques et fait des paiements télégraphiques sur les principales villes du monde : prend un soin spécial DES ENCAISSEMENTS qui lui sont confiés, et fait remise promptement au plus bas taux du change.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé \$2,000,000 00

Capital payé \$1,000,000 00

Réserve et surplus \$512,463.19 (31 décembre 1911)

Siège central : 7 et 9, Place d'Armes, Montréal, Canada

CONSEIL D'ADMINISTRATION :

Président : M. H. LAPORTE, de Laporte, Martin & Cie, Administrateur Crédit Foncier Franco-Canadien.

Vice-Président : M. W. F. Carsley, de Carsley Sons & Co.

Hon. L. Beaubien, Ex-Ministre de l'Agriculture
M. G. M. Bosworth, vice-président "Canadian Pacific Railway Co."

M. Alphonse Racine, de la maison A. Racine & Cie. Marchands en gros, Montréal.

M. L. J. O. Beauchemin, propriétaire de la Librairie Beauchemin Limitée.

M. Tancrède Bienvenu, Directeur-gérant.

Pour la commodité des travailleurs, etc., des dépôts de toutes sommes, depuis un dollar (\$1.) et plus, seront acceptés au Département d'Épargne. Intérêt alloué 3% sur dépôts d'épargne.

Correspondants Etrangers : ETATS-UNIS — *New York :* Metropolitan Bank, National Bank of Commerce, Citizens Central National Bank. *Boston :* National Bank of the Republic. *Buffalo :* Columbia National Bank. *Chicago :* Continental National Bank. ANGLETERRE — The Capital and Counties Bank. FRANCE : Société Générale, Comptoir National d'Escompte de Paris. ALLEMAGNE : Deutsche Bank. AUTRICHE : Kais, Koan, Priv. Oesterreichische Laenderbank. ITALIE : Banca Commerciale Italiana.

L'Association Saint-Jean-Baptiste fait des affaires de banque avec cette institution.

BUREAU DE CONTROLE

Les fonds ou argents qui sont confiés à cette Banque pour son Département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, et les placements sont examinés mensuellement par les Messieurs qui composent ce comité à savoir :

Président : Hon. Sir ALEX. LACOSTE, Ex-Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi.
M. Martial Chevalier, Directeur-gérant Crédit Foncier Franco-Canadien.

Dr E. P. Lachapelle, Administrateur du Crédit Foncier Franco-Canadien.

44 succursales dans les Provinces de Québec, Ontario et Nouveau-Brunswick.